**MAI 2018**

**CO-ECA SCRIPT + PROPOSITION DE GRILLE D’EVALUATION**

**EXTRAIT DU B.O.**

### Épreuves de langues vivantes applicables aux baccalauréats général et technologique (hors séries L, TMD, STAV et hôtellerie)

NOR : MENE1400244N  
note de service n° 2014-003 du 13-1-2014  
MEN - DGESCO A2-1

**Premier temps d'évaluation :**la compréhension de l'oral (LV1 et LV2)

Durée : 10 minutes (le temps d'écoute n'est pas inclus dans cette durée).

Cette évaluation a lieu dans le cadre habituel de formation de l'élève. Elle est annoncée aux élèves. Les enseignants l'organisent à partir du mois de février de l'année de terminale au moyen de supports, audio ou vidéo, qu'ils sélectionnent en fonction des équipements disponibles dans les lycées et des apprentissages effectués par les élèves. Elle s'appuie sur un document inconnu des élèves mais lié aux notions du programme.

Il pourra s'agir de monologues, de dialogues, de discours, de discussions, d'extraits d'émissions de radio, de documentaires, de films, de journaux télévisés. Sont exclus les enregistrements issus de manuels ou de documents conçus pour être lus. La durée de l'enregistrement n'excédera pas une minute trente. Le titre donné à l'enregistrement est communiqué aux candidats. Les candidats écoutent l'enregistrement à trois reprises, chaque écoute est espacée d'une minute. Ils peuvent prendre des notes pendant chaque écoute. Ils disposent ensuite de dix minutes pour rendre compte par écrit en français de ce qu'ils ont compris, **sans exigence d'exhaustivité**. Pour chaque candidat, le professeur établit son évaluation à partir de la fiche d'évaluation et de notation figurant en annexe (notée sur 20) correspondant à la langue (LV1 ou LV2) présentée. Cette fiche a le même statut qu'une copie d'examen. À l'issue de cette évaluation, le professeur formule une proposition de note et une appréciation. Cette proposition de note ainsi que l'appréciation ne sont pas communiquées au candidat.

**SCRIPT**

“ Thank you. I’m very very honoured to be here.

Over sixty million people are displaced today; more than any time in the last seventy years. That is one in every one hundred and twenty-two people. This tells us something deeply worrying about the peace and security of our world. It says that for all other advances, this type of human insecurity is growing faster than our ability to prevent or reverse it. The international humanitarian system is supposed to work on the basis that refugees will be protected, largely in camps where they can be given basic food, shelter and education as a temporary measure until they’re able to return to their homes. During this time, the exceptional cases of the most vulnerable people can be identified for asylum in a third country and then moved. That is how the system has worked and how it should work.

Today, we are seeing it break down: not because the model is flawed or because refugees are behaving differently but because the number of conflicts and scale of displacement have grown so large. In the past six years, fifteen conflicts have erupted or reignited. The average time a person will be displaced is now twenty years, twenty years in exile.”

Angelina Jolie: the Refugee System is breaking down. LV1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Comprendre un document de type monologue ou  exposé.  Entourer la note choisie. | | | |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  | |  |  |
| Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en  a repéré que des éléments isolés, sans parvenir  à établir de liens entre eux. Il n’a pas identifié le  sujet ou le thème du document. |  |  | |  |  |
|  | Ex : Angelina Jolie parle des réfugiés qui sont nombreux devant des gens. Elle a un ton très sérieux. | |  |  |
| **1** |  | | **1** |  |
|  |  | |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **A1** |  |  |  |  |  |
| Le candidat est parvenu à relever des mots  isolés, des expressions courantes, et à les mettre  en relation pour construire une amorce de  compréhension du document.  Le candidat a compris seulement les phrases/les  idées les plus simples. |  | Ex : Angelina Jolie est honorée de parler devant des gens. Elle parle des réfugiés qui sont nombreux (60 millions). Ils vont vite. Dans les camps, on mange et on a une éducation. Cela dure 20 ans. | |  |  |
|  |  | |  |  |
| **3** |  | | **3** |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  | |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **A2** |  | Ex : Angelina Jolie se sent honorée de s’adresser à ces gens. Elle parle de la situation des réfugiés qui sont nombreux (60 millions) et dont le nombre augmente. Ils vivent dans des camps où on leur donne à manger, un abri et une éducation avant qu’ils ne rentrent chez eux. | |  |  |
| Certaines informations ont été comprises mais le  relevé est incomplet, conduisant à une  compréhension encore lacunaire ou partielle. |  |  |  |
|  |  |  |
| **5** | **5** |  |
|  |  |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |
| **B1** |  | Ex : Angelina Jolie est honorée de s’adresser à son public. Elle prononce un discours sur la situation des réfugiés qui sont nombreux (60 millions) et dont le nombre augmente. Ils vivent dans des camps où on leur donne à manger, un abri et une éducation avant qu’il ne rentre chez eux. Certains demanderont l’asile. Mais le système ne fonctionne plus à cause des guerres trop nombreuses. | |  |  |
| Les informations principales ont été relevées. |  |  |  |
| L’essentiel a été compris. | **8** | **8** |  |
| Compréhension satisfaisante. |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **B2**  Des détails significatifs du document ont été  relevés et restitués conformément à sa logique  interne.  Le contenu informatif a été compris, ainsi que  l’attitude du locuteur (ton, humour, points de vue,  etc.). Compréhension fine. |  | Ex : Il s’agit d’un discours d’Angelina Jolie **devant un public qu’elle respecte**.  Dans un premier temps, et sur un **ton grave**, elle **insiste** sur le nombre de personnes concernées par l’exil (60 millions / 1 personne sur 122) (et ce que cela dit de notre époque en terme de paix et de sécurité.  Elle insiste ensuite sur notre paradoxale impuissance.)  Puis elle **explique** comment sont prises en charge les personnes déplacées : le système fonctionne normalement par l’établissement de camps temporaires qui permettent de subvenir aux besoins de base des réfugiés (nourriture, protection et éducation) jusqu’à ce qu’ils puissent rentrer chez eux. Dans ces camps, on identifie les cas des personnes les plus vulnérables pour les orienter vers des demandes d’asile dans des pays tiers.  Elle **déplore** enfin la situation du système d’assistance aux réfugiés qui ne parvient plus à faire face à la situation du fait du nombre de déplacés (60 millions), de la multiplication des conflits (15 ont éclatés ou se sont ravivés sur les 6 dernières années) et de la durée de l’exil (aujourd’hui de 20 ans). | |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **10** | **10** |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | |  |  |

Angelina Jolie: the Refugee System is breaking down. LV2

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Comprendre un document de type monologue ou  exposé.  Entourer la note choisie. | | | |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  | |  |  |
| Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en |  | Ex : Angelina Jolie parle des réfugiés qui sont nombreux devant des gens. Elle est honorée. Son ton est sérieux. | |  |  |
| a repéré que des éléments isolés, sans parvenir |  |  |  |
| à établir de liens entre eux. Il n’a pas identifié le | **2** | **2** |  |
| sujet ou le thème du document. |  |  | |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **A1**  Le candidat est parvenu à relever des mots  isolés, des expressions courantes, et à les mettre  en relation pour construire une amorce de  compréhension du document.  Le candidat a compris seulement les phrases/les  idées les plus simples. |  | Ex : Angelina Jolie est contente de parler devant des gens. Elle parle des réfugiés qui sont nombreux (60 millions). Ils vont vite. Ils ont 20 ans. | |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **4** | **4** |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **A2**  Certaines informations ont été comprises mais le  relevé est incomplet, conduisant à une  compréhension encore lacunaire ou partielle. |  | Ex : Angelina Jolie est contente de s’adresser à ces gens. Elle parle de la situation des réfugiés qui sont nombreux (60 millions) et dont le nombre augmente. Ils vivent dans des camps où on leur donne à manger, un abri et une éducation avant qu’ils ne rentrent chez eux. | |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **7** | **7** |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **B1**  Les informations principales ont été relevées.  L’essentiel a été compris.  Compréhension satisfaisante. |  | Ex : Angelina Jolie est honorée de s’adresser à son public. Elle prononce un discours sur la situation des réfugiés qui sont nombreux (60 millions) et dont le nombre augmente. Ils vivent dans des camps où on leur donne à manger, un abri et une éducation avant qu’il ne rentre chez eux. Certains demanderont l’asile. Mais le système ne fonctionne plus à cause des guerres. | |  |  |
|  |  |  |
| **10** | **10** |  |
|  |  |  |
|  |  |  | |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| © Ministère de l'éducation nationale > www.education.gouv.fr | |  |  | 2 / 7 | |